

PARLEMENT EUROPÉEN

2004



2009

Délégation pour les relations avec Israël

D-IL_PV(2007)1011

PROCÈS-VERBAL

de la réunion du 11 octobre 2007, de 15h00 à 16h00

BRUXELLES

La réunion est ouverte le jeudi 11 octobre 2007 à 15h00, sous la présidence de Mme Jana Hybášková, Présidente.

1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 395.945)

Le projet d'ordre du jour est adopté.

2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 28 juin 2007 (PE 384.747)

Le procès-verbal est adopté.

3. Communications de la présidence

La Présidente informe les membres sur le déroulement des discussions sur la situation au Proche-Orient qui a eu lieu en Plénière le mercredi 10 octobre.

4. Echanges de vues sur la visite de la délégation à Jérusalem et à Tel Aviv du 27 octobre au 2 novembre 2007

La Présidente entame la discussion sur la composition de la délégation qui se rendra en Israël.

Jusqu'à cette date, 11 membres se sont manifestés, plus la Présidente.

A la demande de MM. Stockmann et Cercas, le député PSE Claudio Fava sera également inclus dans la liste.

Le programme de la visite est ensuite discuté par les députés Stockmann, van Buitenen, Hammerstein, Albertini et Ries.

M. Hammerstein fournira au secrétariat le nom d'une ONG que la délégation pourrait inviter. A la demande de M. Albertini, des rencontres avec les maires de Jérusalem et de Tel Aviv seront sollicitées.

La Présidente, Mme Hybásková, suggère que les membres inscrits pour cette visite contactent, s'ils le souhaitent, des parlementaires arabes de la Knesset afin de les rencontrer lors de la visite de la délégation au Parlement.

La Présidente informe également les membres présents dans la salle qu'un autre groupe de parlementaires du Parlement européen se trouvera à la même période en Israël et que ces parlementaires seront invités aux réunions de la délégation.

Concernant les modalités à l'arrivée à l'aéroport de Tel Aviv, la Présidente souligne:

Si la personne le demande, les autorités israéliennes tamponnent un visa sur une feuille à part et non sur le passeport.

Un représentant de la Knesset sera présent à l'aéroport pour recevoir les membres. Afin de faciliter le passage aux douanes, les autorités israéliennes ont besoin de connaître le numéro du passeport de chaque participant. Les membres sont priés de communiquer ce numéro au secrétariat.

Les membres devront également prendre un taxi de Tel Aviv vers l'hôtel à Jérusalem, car il n'y aura pas de bus pour venir les chercher. Ils seront remboursés par le service des députés sur présentation du ticket.

6. Questions diverses

La Présidente s'exprime sur la façon dont a été organisée la Conférence de l'ONU sur le Processus de Paix au Moyen-Orient, les 30 et 31 août derniers au Parlement européen. Mme Hybásková a envoyé une lettre au Président du Parlement européen, demandant des explications sur le fait qu'elle n'ait pas été informée de la tenue de cette Conférence, en sa qualité de présidente de la délégation Israël.

Preennent la parole les députés Ries, Mladenov, Hammerstein et Belder.

La Présidente propose d'attendre d'abord la réponse du Président du Parlement, M. Hans-Gert Pöttering, avant d'entamer d'autres démarches.

M. Belder évoque la situation des Chrétiens à Gaza où un Palestinien chrétien a été assassiné la semaine dernière et informe que cette situation devient alarmante un peu partout en Israël.

M. Hammerstein propose que la situation des minorités dans la région soit traitée plus souvent lors des réunions de la délégation.

7. Date et lieu de la prochaine réunion

La prochaine réunion de la délégation, se tiendra le lundi 28 janvier 2008 à 17h30 à 18h30 à Bruxelles.

La réunion est levée à 16h00

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĚJUMU
 REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGÍSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
 LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jana Hybášková (P) Bastiaan Belder (VP) Monika Benová (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Gabriele Albertini, Nickolay Mladenov, Alejandro Cercas, Ulrich Stockmann, Frédérique Ries, Marek Czarnecki, David Hammerstein Mintz.
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Ryszard Czarnecki, Paul van Buitenen.

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obszery/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummisjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Alvaro Benlloch, Domenico Gilgliotti</p>
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzionijiet oħra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Druzi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Galit Peleg, chargée d'affaires de l'ambassade d'Israël auprès des communautés européennes</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Jose Botella</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Bruno Marasa</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Itziar Munoa</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Mychèle Rieu</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Majed Bamyá</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Jose Botella	PSE	Bruno Marasa	ALDE	Itziar Munoa	Verts/ALE	Mychèle Rieu	GUE/NGL	Majed Bamyá	IND/DEM		UEN		NI	
PPE-DE	Jose Botella															
PSE	Bruno Marasa															
ALDE	Itziar Munoa															
Verts/ALE	Mychèle Rieu															
GUE/NGL	Majed Bamyá															
IND/DEM																
UEN																
NI																
<p>Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>																

Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/ Peasekretæri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretæra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Påasihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Generåldirektoråts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatósåg/Direttorat Generali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generåle riaditeľstvo/Generalni direktorat/Påaosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Djamila Chikhi, Stefan Krauss,
Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisēs tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkõ/Råttstjånsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát v ýboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariåts/Komiteo sekretoriatas/ A bizottsåg titkársåga/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Hans-Hermann Kraus Nicole Devos	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Pålìgs/Padėjėjas/assizstens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenten	
Vera Benito	

- * (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/
Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/
Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/
Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputåts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/
Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jåsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/
Pareigūnas/Tisztviselõ/Ufficjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjånsteman